



8 - 18 de abril, 2021

# FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN



International  
**Latino Cultural Center**  
of Chicago

ChicagoLatinoFilmFestival.org  
55 W. Van Buren St., Suite 310  
Chicago IL 60605 USA

## Formato

Debido a la pandemia del coronavirus Covid-19, la edición número 37 del Chicago Latino Film Festival será un evento híbrido, compuesto de proyecciones presenciales y virtuales. En definitiva, la decisión en cuanto al formato depende de la situación de la pandemia; el Festival lo decidirá a mediados de enero, 2021.

## Fecha límite de inscripción

- **21 de diciembre de 2020:** Se considera válida toda inscripción que se haya realizado antes de la fecha señalada. A su vez, se deberá incluir un enlace con contraseña de la película y la documentación correspondiente.
- **27 de marzo de 2021:** Las copias de exhibición (DCP y archivo digital) deben estar en poder del festival antes de esta fecha.

## Propósito del Festival

En un esfuerzo por promover la cultura iberoamericana, durante 36 años, el Chicago Latino Film Festival ha exhibido cada año los mejores y más recientes trabajos cinematográficos de Latinoamérica, España, Portugal y Estados Unidos. El Festival enfatiza el aspecto artístico-educativo de las obras exhibidas. El Festival no es competitivo, sin embargo, se otorga el "Premio del público" al largometraje, documental y cortometraje elegidos por el público por medio de votación.

## Inscripciones

El coste de inscripción por cada trabajo es de \$50 USD (largometrajes) y \$30 USD (cortometrajes). Los largometrajes deben tener una duración de 70 minutos o más y los cortometrajes deben tener una duración inferior a 20 minutos. Los proyectos que hayan sido realizados fuera de Latinoamérica, España, Portugal o Estados Unidos podrán ser considerados si el director de la película es de origen iberoamericano o si el argumento está relacionado con la cultura iberoamericana. El Festival acepta todo género cinematográfico: narrativo, histórico, animación, documental, experimental, etc. Además presta especial atención a películas de estreno y a aquellos trabajos orientados al público infantil o adolescente, que serán exhibidas en las sesiones matinales para estudiantes.

La selección de las películas (largometrajes y cortometrajes) que se exhiben en el Festival es realizada por el Comité de Selección. Se acepta un enlace al vídeo con contraseña (Vimeo) como formato de preselección. Si la película está en una lengua diferente al inglés, la copia deberá además incluir subtítulos en inglés.

## Notificación de selección

Todos los aspirantes serán notificados por email a principios de febrero de 2021, si han sido seleccionados o no para participar en el Chicago Latino Film Festival.

## Condiciones para selección

Las películas seleccionadas deben ser de estreno en Chicago. Aquellas que ya hayan sido proyectadas al público o en teatro dentro del área de Chicago, hayan sido disponibles en los cines virtuales en Chicago, hayan sido emitidas en la televisión estadounidense, o estén disponibles para su visionado (DVD u online) con anterioridad a la fecha del festival NO serán seleccionables.

En caso de ser elegida, el director o responsable de la obra deberá aportar los siguientes materiales adicionales:

- Sinopsis en inglés y español (portugués para obras de Portugal y Brasil)
- Fotografías en alta resolución de la película
- Tráiler de la película disponible en internet
- Kit de prensa, links a RRSS y página web (si están disponibles)
- Ficha técnica y artística

## Programación

El Festival se reserva el derecho a programar las películas en el día, hora y lugar que disponga.

## Requisitos de las copias de exhibición

Las películas serán proyectadas en DCP (Digital Cinema Package) en los teatros, y en archivos digitales .mp4 en el cine virtual. El Festival facilitará la información del servidor si es necesario. El coste de generar una clave KDM es responsabilidad del representante de la película. El formato Blu-ray no será aceptado para exhibición, excepto para cortometrajes y solamente bajo previa autorización del Festival. Las películas serán presentadas en su lengua original con subtítulos en inglés. El Festival podrá negarse a exhibir cualquier película cuya calidad técnica no asegure una buena proyección. Por favor, indique claramente en la película el título original y en inglés, así como su duración.

## Envíos

Los costes de envío de los materiales al Festival son responsabilidad del participante al igual que los gastos de aduana e impuestos. En el envío se deberá indicar el título de la película, dirección del Festival y la dirección del responsable de la película. En el caso de los envíos internacionales, la declaración de aduanas debe indicar: "Cultural material of no commercial value". Envíe el número de seguimiento al siguiente email: [film@latinoculturalcenter.org](mailto:film@latinoculturalcenter.org). Para las películas seleccionadas, el Festival solo cubrirá los gastos de devolución de la copia de exhibición (DCP).

## Participación de invitados

El Festival siempre ha incentivado desde su fundación la participación e interacción de los representantes de la obra (con prioridad al director) y el público a través del diálogo después de las proyecciones presenciales. El Festival invita a todos los cineastas a visitarnos pero sólo puede cubrir gastos de viaje y alojamiento para un determinado número de invitados de largometrajes, quienes participarán en las proyecciones de su película. Las invitaciones son prerrogativas de la dirección del Festival y los invitados serán notificados vía email. Para las proyecciones virtuales, el Festival invita a los cineastas a participar en charlas virtuales.

## Cineteca

El Festival pone a disposición una colección de películas (DVD y links de Vimeo) exhibidas en las ediciones anteriores, las cuales pueden ser utilizadas tanto por educadores, cineastas, distribuidores, cadenas de televisión siempre con fines educativos y no comerciales. De ser seleccionada la película, y a menos que se disponga lo contrario, el Festival se reserva el derecho de conservar el DVD o link de Vimeo de preselección, con el fin de incorporarlo a su archivo y podrá a su vez ser utilizado en exhibiciones sin ánimo de lucro.

## Responsabilidades

El Festival asume responsabilidad por las copias de películas que reciba en sus oficinas. En caso de pérdida o daño, reembolsará al productor el coste de una nueva copia de acuerdo con el valor indicado en la ficha técnica. La participación en el Chicago Latino Film Festival implica la aceptación del presente reglamento. En caso de controversia sobre circunstancias no previstas en este reglamento, la decisión final será competencia exclusiva del Festival.

ENVIAR EL FORMULARIO Y LA  
COPIA DE PRESELECCIÓN A:

[film@latinoculturalcenter.org](mailto:film@latinoculturalcenter.org)

**Los siguientes documentos deben incluirse junto con la inscripción para el festival y deben ser recibidos antes del 21 de diciembre de 2021:**

- El formulario de inscripción completo.
- \$50 USD (largometrajes) \$30 USD (cortometrajes) por la inscripción.
- Un enlace con contraseña de la película para la preselección.

**Adicionalmente, debe adjuntar lo siguiente (puede ser enviados por email a [film@latinoculturalcenter.org](mailto:film@latinoculturalcenter.org)):**

- Sinopsis de la película en inglés y español (portugués para películas de Portugal y Brasil).
- Filmografía del director.
- Persona de contacto.
- Ficha técnica y artística.
- Lista de festivales donde la película haya participado.
- Lista de premios/reconocimientos que la película haya recibido.

## Cuota de inscripción

### **Pago web seguro (PayPal):**

ChicagoLatinoFilmFestival.org

Por favor visite la página de inscripciones en nuestra web.

\$50 USD (Largometrajes)                       \$30 USD (Cortos)

Si paga a través de PayPal, por favor incluya el número de confirmación aquí:

### **Tarjeta de crédito:**

\$50 USD (Largometrajes)                       \$30 USD (Cortos)

Tarjeta de crédito #:

Visa     Mastercard     Discover     American Express

Fecha de expiración:

Nombre del titular:

Firma:

El Chicago Latino Film Festival no es responsable de la publicación errónea de información o datos si el formulario de inscripción es incorrecto o ilegible.

Título:

Título en inglés:

Idioma original:

Subtítulos o narración en inglés:  Sí  No

País de origen:

Género:

Fecha de producción:

¿Es ópera prima?  Sí  No

¿Es un estreno?:  Estreno mundial  Norte América  EEUU  Chicago

¿Es la película recomendable para niños menores de 12 años?  Sí  No

¿Es la película recomendable para adolescentes?  Sí  No

Valor de la copia en el país de origen (en dólares estadounidenses): \$

Director:

Reparto principal:

Productor:

Guión:

Cinematografía:

## Ficha técnica

Información obligatoria

Formato:  DCP | Tiempo de duración: \_\_\_\_\_ min

## Festival Venue Partner Program

Además de la proyección en teatros, el festival también programa películas en universidades y centros comunitarios. En la mayoría de los casos, la película se proyecta en Blu-ray. Si le interesa participar en este programa educativo por favor marque la casilla indicada:

Sí  No

Contacto:

Nombre:

Dirección:

Ciudad:

Provincia/Estado:

Código postal:

País:

Teléfono:

E-mail:

Procedencia de la copia (si el contacto es otra persona)

Nombre:

Dirección:

Ciudad:

Provincia/Estado:

Código postal:

País:

Teléfono:

E-mail: